## Algumas noções sobre a humidade



ar contém sempre uma determinada quantidade de água, sob forma de vapor,

que determina o grau de humidade de um ambiente.

A capacidade do ar de conter vapor de água é tanto mais elevada quanto mais elevada for a temperatura.

Eis a razão pela qual o ar liberta nas nossas casas, mal a temperatura diminui, o respectivo vapor de água que, por sua vez, se transforma em condensação, a qual surge em todas as superfícies frias, tais como vidros, paredes, etc.

Um desumidificador é um electrodoméstico que extrai a humidade do ar, evitando os danos provocados pela mesma. Segundo os peritos, as condições ideais para a nossa saúde e para a casa obtêm-se entre os 40% e 60% de humidade relativa.

Com temperaturas próximas de 5°C, recomendamos que a divisão seja aquecida, ainda que apenas ligeiramente.

Só assim a condensação presente nas janelas e noutras superfícies frias poderá evaporar para, de seguida, ser absorvida pelo desumidificador.

Os iões negativos modificam a polaridade das partículas suspensas no ar, fazendo com que se liguem magneticamente entre si.

Consequentemente, essas partículas tornam-se demasiado grandes para ficarem em suspensão, sendo excluídas do ar que respiramos.

Os iões negativos estão presentes no nosso ambiente, onde quer que sintamos que o ar é fresco e limpo, especialmente junto de cascatas, das ondas do mar, dos rios e das montanhas. Foi provado que os iões negativos influenciam positivamente o nosso bem-estar e que, por isso, um número de iões negativos superior ao de iões positivos no ar que respiramos comporta vantagens significativas.

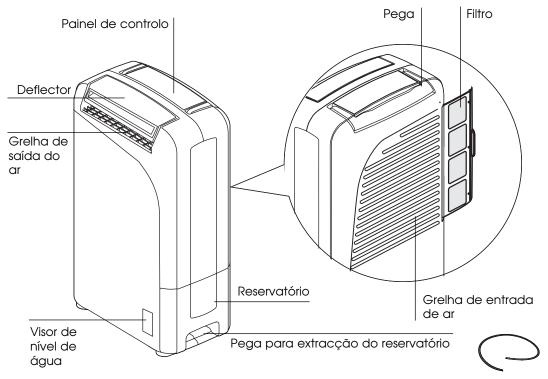
#### Advertências para a eliminação correcta do produto nos termos da Directiva Europeia 2002/96/EC.



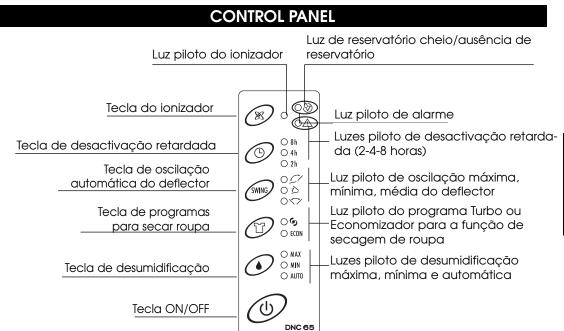
No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.

Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.

## Descrição do aparelho



tubo de descarga da condensação



#### Advertências

## **A**dvertências

- Utilize o aparelho apenas conforme indicado neste manual.
   Estas instruções não pretendem abranger todas as condições e situações possíveis. É essencial que predomine o bom senso e a prudência aquando da instalação, funcionamento e conservação dos electrodomésticos.
- Este aparelho foi concebido para desumidificar os ambientes domésticos e secar roupa e não deve ser utilizado para outros fins.
- É perigoso modificar ou alterar, seja de que forma for, as características do aparelho.
- Para eventuais reparações, contacte apenas os Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. Exija sempre a utilização de peças sobressalentes originais. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas e implicam a anulação da garantia.
- Não permita o uso do aparelho a pessoas (incluindo crianças) com capacidades psicofísicas e sensoriais reduzidas, ou com uma experiência e conhecimentos insuficientes, a menos que sejam atentamente vigiadas e ensinadas por um responsável pela sua segurança. Vigie as crianças, certificandose de que elas não brincam com o aparelho.
- O aparelho deve ser instalado conforme as regulamentações nacionais.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com uma qualificação análoga de forma a prevenir todo e qualquer risco.
- O aparelho deve estar devidamente ligado à terra. Solicite que um electricista qualificado lhe verifique a instalação eléctrica.
- Evite utilizar extensões no cabo de alimentação eléctrica.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.
- Não puxe pelo cabo de alimentação eléctrica para deslocar o aparelho.
- Não instale o aparelho em ambientes cujo ar possa conter gás, óleo, enxofre, ou junto a fontes de calor.
- Não utilize o aparelho em superfícies inclinadas
- Mantenha o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis, (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (ex.: latas de spray).
- Não pouse objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Limpe periodicamente o filtro de ar.
- Antes de um transporte, elimine a água de condensação do reservatório.
- No fim da sua vida útil, deposite o aparelho em centros de recolha especializados.
- Os materiais utilizados na embalagem são recicláveis. Recomendamos, por isso, que sejam depositados nos respectivos contentores de recolha diferenciada.
- Não utilize o aparelho num ambiente exterior.
- Não obstrua a aspiração nem a descarga do ar.
- Não introduza os dedos ou outros objectos nas aberturas de entrada ou de saída do ar. Não introduza objectos metálicos nas aberturas do aparelho.
- Perigo! Partes rotativas; o contacto com o ventilador interno pode provocar choques eléctricos ou lesões.
- Não beba a água recolhida pelo aparelho e não a use para dar de beber a animais.
- Antes de deslocar o aparelho, desligue o interruptor e elimine a água do reservatório. A água pode transbordar e molhar outros objectos e provocar choques eléctricos ou incêndios.

# **A**ssistência técnica

Conserve a lista dos Centros de Assistência Técnica e identifique o Centro mais próximo da sua área de residência.

#### Instalação

#### Ligação eléctrica

Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que:

- A tensão da rede corresponde ao valor indicado na chapa de características.
- A tomada e a linha de alimentação eléctrica têm capacidade para suportar a carga requerida.
- A tomada é compatível com a ficha. Caso contrário, solicite que um técnico qualificado proceda à sua substituição.
- A tomada está devidamente ligada à terra.

#### nstalação

Coloque o aparelho na divisão a desumidificar.

Mantenha as distâncias mínimas em relação às paredes e aos móveis (fig.1).

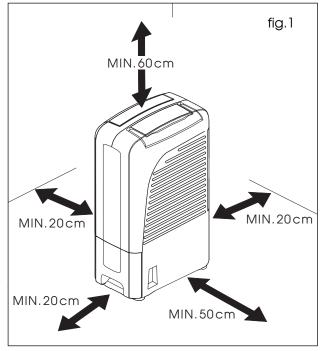
Caso contrário, a ventilação será impedida, comprometendo o bom funcionamento do aparelho.

#### Quando o aparelho está a funcionar.

Recomendamos que se mantenham todas as portas e janelas fechadas quando o aparelho está em funcionamento.

Se se abrirem as portas ou as janelas, a temperatura e o nível de humidade da divisão podem modificar-se e pode ser necessário mais tempo para desumidificar a divisão.

Com temperaturas inferiores a 1°C ou superiores a 40°C, a função de desumidificação desactiva-se automatica-



mente e o aparelho coloca-se no modo de apenas ventilação.

Se a humidade for inferior a 20%, o circuito de segurança fecha-se automaticamente e o desumidificador desliga-se para evitar sofrer danos.

Se a humidade da divisão diminuir, a capacidade de desumidificação diminui automaticamente.

Continuar a desumidificar uma divisão reduz a humidade e, consequentemente, a capacidade de desumidificação do aparelho.

Não deixe cair nem incline o aparelho.

Se o aparelho cair, coloque-o imediatamente em pé.

Mesmo quando uma divisão é desumidificada, é possível que se forme condensação e bolor no exterior ou em pontos mal ventilados, por exemplo, por detrás dos móveis.

#### Funcionamento

# Como desumidificar

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) Prima o botão ON/OFF.
- Certifique-se de que a luz piloto de "reservatório cheio/ausência de reservatório" está apagada; caso contrário, coloque o reservatório de forma correcta ou esvazie-o.
- O deflector abre-se completamente e o aparelho arranca no modo automático.

Para desligar o aparelho, prima novamente o botão POWER Off/On.

Antes de retirar a ficha da tomada, aguarde que também o ventilador se desligue: de facto, o ventilador mantém-se em funcionamento durante cerca de 2 minutos após a desactivação, para permitir o arrefecimento do aquecedor.

#### Seleccionar o modo de funcionamento

Prima o botão de desumidificação ( 🌢 ). De cada vez que premir o botão ( 🌢 ) acende-se a luz piloto relativa ao modo seleccionado (AUTO, MIN, MAX).

Auto: para manter um nível de humidade confortável.

Min: para um funcionamento silencioso.

**Max**: para desumidificar rapidamente.

Nota: O nível de humidade é mantido na ordem dos 55% no modo Auto e, para tal, o aparelho activa-se e desactiva-se automaticamente.

(Quando se atinge uma humidade de 55%, o aparelho coloca-se no modo de ventilação.)

# Como secar roupa

Coloque o desumidificador a uma distância não inferior a 30 cm da roupa a secar.

NUNCA posicione o desumidificador debaixo da roupa a secar.

Para secar a roupa seleccione a tecla : premindo esta tecla é possível escolher entre dois programas distintos:

**ECON função de economizador:** o aparelho funciona à velocidade mínima. Este programa é indicado nos períodos de Verão. O aparelho fornece automaticamente ar quente ou apenas ventilação de modo a secar a roupa com um baixo consumo de energia.

**função turbo:** o aparelho funciona à velocidade máxima: este programa é indicado para secar rapidamente a roupa no período invernal.

# emporizador para a desactivação retardada

Antes de usar esta função, certifique-se de que o aparelho está ligado.

De cada vez que se carrega no botão TIMER muda o número de horas de funcionamento (2-4-8 horas).

Quando o temporizador está programado, ainda que a luz piloto de Reservatório cheio esteja a piscar, depois de esvaziado e reposicionado o reservatório, o aparelho recomeça a funcionar durante o tempo residual.

#### Funcionamento

#### onizado

Antes de usar esta função, certifique-se de que o aparelho está ligado.

Prima o botão XX. A luz piloto acende-se e o aparelho emite iões negativos através da grelha de saída do ar.

Prima novamente o botão 💥 para interromper a emissão de iões negativos. (A luz piloto apaga-se.)

Os iões negativos são produzidos de forma abundante, em quantidades semelhantes às presentes em ambientes como florestas ou cascatas.

# Come direccionar o ar

Prima a tecla **SWING** para obter a oscilação automática do deflector escolhendo entre três tipos de oscilações:

> 1a pressão (saída de ar vertical)

2a pressão (saída de ar frontal)

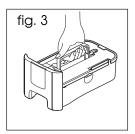
3a pressão (saída de ar frontal e vertical).

Se se premir novamente a tecla SWING, o deflector pára na posição em que está.

# Esvaziamento do reservatório/ Descarga contínua para o exte<u>r</u>ior

Quando o reservatório está cheio, o aparelho desliga-se automaticamente e a luz piloto de reservatório (37) cheio acende-se.: proceda, então, ao esvaziamento do reservatório:









- 1 Extraia o reservatório lentamente, mantendo o aparelho firme e segurando no reservatório pela respectiva pega (fig. 2)
- 2 Coloque a pega do reservatório na posição vertical (fig. 3).
- 3 Retire a tampa (fig. 4).
- 4 Esvazie o reservatório (fig. 5).
- 5 Reposicione a tampa e baixe a pega.
- 6 Reinsira o reservatório no alojamento previsto.

Quando o reservatório vazio é reinserido, o aparelho recomeça a funcionar com base nas programações prévias. (A luz piloto de reservatório cheio apaga-se.)

#### Importante:

Não retire o flutuador situado no interior do reservatório. Ele é necessário para indicar quando o reservatório está cheio. Certifique-se de que reinseriu a tampa antes de reinstalar o reservatório. Caso contrário, a água poderá sair.

Quando remover o reservatório, não toque nas partes internas do desumidificador. Poderá danificar o aparelho.

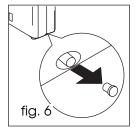
Tenha o cuidado de empurrar delicadamente o reservatório para o lugar. Se este chocar contra as paredes ou não for inserido correctamente, o aparelho poderá não funcionar. (A luz piloto de reservatório cheio piscará.) Neste caso, retire o reservatório e reintroduza-o delicadamente no lugar.

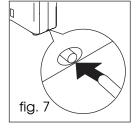
# Descarga contínua para o exterior

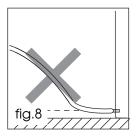
Se necessitar que o aparelho funcione durante um longo período e não lhe for possível esvaziar regularmente o reservatório, utilize o modo de descarga contínua

- 1) Retire o tampão de borracha do bico (fig. 6).
- 2) Fixe o tubo de borracha ao bico (fig. 7).
- 3) Certifique-se de que o tubo não tem de superar quaisquer desníveis. Caso contrário, a água permanecerá no reservatório; certifique-se ainda de que o tubo não está torcido. (fig. 8).

N.B.: Conserve o tampão de borracha. Poderá utilizá-lo para fechar o tubo ou para tapar o bico quando voltar a efectuar a descarga para o reservatório.







#### Manutenção/Limpeza

# Manutenção

- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.
- Por motivos de segurança, não mergulhe o desumidificador em água e evite que o cabo e a luz piloto se molhem.

#### Limpeza da parte externa

- Limpe o aparelho com um pano húmido e, de seguida, seque-o com um pano seco.
- Nunca utilize gasolina, álcool ou solventes para a limpeza.
- Nunca pulverize o aparelho com insecticidas ou produtos semelhantes, pois tal poderá deformar o plástico.

## Limpeza do filtro de ar

Um filtro de ar sujo dificulta a circulação do ar e diminui a eficácia do desumidificador.

O filtro deve, por isso, ser limpo regularmente.

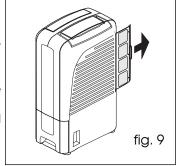
A frequência desta operação deve ser adaptada ao ambiente e à duração do funcionamento.

Em caso de utilização constante/sistemática, é aconselhável limpar o filtro todas as semanas.

#### Remoção do filtro

- Extraia o filtro pegando nele pela pega (fig. 9).
- Elimine o pó acumulado no filtro com um aspirador.

O filtro nunca deve ser lavado com água.



#### Limpeza periódica do reservatório (1 vez por mês).

- Extraia o reservatório e retire a tampa do reservatório conforme indicado na página anterior . NÃO retire o flutuador!
- Enxagúe todos os componentes com água duas ou três vezes.
   Consoante o local em que o desumidificador for utilizado, o interior do reservatório pode sujar-se devido à sujidade e ao pó contidos no ar: neste caso, utilize um detergente delicado para remover as manchas mais resistentes.

# Durante longos períodos de inactividade

- Depois de retirar a ficha da tomada de alimentação, elimine a água do reservatório.
- Limpe o filtro e coloque-o novamente.
- Cubra o aparelho com um saco de plástico a fim de o proteger do pó.

# Se algo não funcionar

Verifique os seguintes pontos antes de contactar o Centro de Assistência Técnica autorizado da sua área de residência.

| Problemas   | Causas   | Soluções   |
|---|--|--|
| O aparelho não funciona<br>(luzes piloto apagadas)  | <ul> <li>a ficha não está inserida na tomada</li> <li>fatta a corrente</li> <li>o reservatório está cheio de água</li> <li>o reservatório não está na posição correcta</li> </ul>  | <ul> <li>inserire la spina nella presa</li> <li>verificare l'alimentazione</li> <li>vuotare la tanica</li> <li>posizionare correttamente<br/>la tanica.</li> </ul>                       |
| O aparelho funciona no<br>modo de desumidificação<br>(luz acesa), mas não reduz<br>a humidade | <ul> <li>o filtro está obstruído</li> <li>a temperatura ou a humidade da divisão são demasiado baixas</li> <li>o local é demasiado grande</li> <li>existem demasiadas fontes de humidade no local (panelas com líquidos em ebulição, etc.)</li> <li>as grelhas de entrada e saída do ar estão obstruídas.</li> </ul> | Impe o filtro  é normal que, em determinadas condições, o aparelho não efectue a desumidificação (nestes casos, é aconselhável aquecer o ambiente a desumidificar)  remova as obstruções |
| Luz piloto de alarme acesa  |  | •contacte um centro de assistência autorizado pelo fabricante.   |

# PORTUGUÊS

## Características técnicas

Tensão de alimentação Potência absorvida

Potência máxima absorvida

Corrente absorvida

Quantidade de iões negativos

Humidóstato

Velocidades do ventilador

Filtro de ar

Dimensões AxCxP

Capacidade do reservatório

Limites de funcionamento:

- temperatura
- humidade relativa

| Ver chapa de características |  |  |
|------------------------------|--|--|
| w.                           |  |  |
| w.                           |  |  |
| "                            |  |  |
| cerca de 10000/cm³           |  |  |
| si                           |  |  |
| 2                            |  |  |
| si                           |  |  |
| 324x187x483mm                |  |  |
| cerca de 2 litros            |  |  |
| Desumidificação              |  |  |
| 1° - 35°                     |  |  |
| 30 - 95%                     |  |  |